

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

AZ MTVA MŰSORKÉSZÍTÉSI FELADATAINAK ELLÁTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES TEHERGÉPJÁRMŰVEK, SZÁLLÍTÁSA

TÁRGYÁBAN

III RÉSZTELJESÍTÉS:

Amely létrejött egyrészről a

**MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP**

Székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 1.

Levelezési címe: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.

Adószáma: 18091715-4-44

Pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000

a továbbiakban: **MTVA/Megrendelő,**

Másrészről

**A szerződő partner adatai (közös ajánlattevők estében a konzorcium képviselőjének és a tagoknak a megnevezése):**

Teljes név:	<b>Volvo Hungária Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság</b>
Székhely:	1172 Budapest, Cinkotai út 34.
Cégjegyzékszám száma:	01-09-679282
KSH-szám:	11841674-4519-113-01
Adószám:	11841674-2-44
Bankszámlaszám:	13700016-03602010-00000000
A képviseletre jogosult személy neve, elérhetősége:	Stelli Róbert munkavállaló +36 1/253-3701
Kapcsolattartásra és jognyilatkozat megtételére kijelölt személy neve, elérhetősége:	Stelli Róbert kereskedelmi menedzser +36 1/253-3701 +36 30/940-4262

a továbbiakban: **Partner/Szállító**, együttesen: **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

A Médiaszolgáltatásokat-támogató és Vagyonkezelő Alap, mint Ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában (TED) 2014/S 061-102862 (61. szám, korrigenduma (TED) 2014/S 079-138222 (79. szám) nyilvántartási számon megjelent, a 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) szerinti uniós eljárásrendben lefolytatott nyílt közbeszerzési eljárást indított „az MTVA műsorkészítési feladatainak ellátásához szükséges tehergépjárművek szállítása” tárgyában. A közbeszerzési eljárás III. részteljesítésének nyertese a Szállító lett, ezért a Felek az alábbi szerződést kötik.

1. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a jelen szerződés alapján be kívánja szerezni a 2. pontban megjelölt gépjárműveket, amelynek teljesítésére a Szállító a jelen szerződés feltételei szerint kötelezettséget vállal.

<b>2.</b>	<b>A beszerzés tárgya</b>	
2.1.	A beszerzés tárgyának megnevezése:	az MTVA műsorkészítési feladatainak ellátásához szükséges tehergépjárművek szállítása, III. részteljesítés:

## SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

AZ MTVA MŰSORKÉSZÍTÉSI FELADATAINAK ELLÁTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES TEHERGÉPJÁRMŰVEK, SZÁLLÍTÁSA  
TÁRGYÁBAN  
III RÉSZTELJESÍTÉS:

Amely létrejött egyrészről a

**MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP**

Székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 1.

Levelezési címe: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.

Adószáma: 18091715-4-44

Pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000

a továbbiakban: **MTVA/Megrendelő**,

Másrészről

**A szerződő partner adatai** (közös  
ajánlattevők estében a konzorcium  
képviselőjének és a tagoknak a  
megnevezése):

Teljes név:	<b>Volvo Hungária Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság</b>
Székhely:	1172 Budapest, Cinkotai út 34.
Cégjegyzékszám száma:	01-09-679282
KSH-szám:	11841674-4519-113-01
Adószám:	11841674-2-44
Bankszámlaszám:	10800007-60000010-04340538
A képviseletre jogosult személy neve, elérhetősége:	Stelli Róbert meghatalmazott munkavállaló +36 1/253-3701
Kapcsolattartásra és jognyilatkozat megtételére kijelölt személy neve, elérhetősége:	Stelli Róbert kereskedelmi menedzser +36 1/253-3701 +36 30/940-4262

a továbbiakban: **Partner/Szállító**, együttesen: **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi  
feltételek szerint.

A Médiaszolgáltatások-támogató és Vagyonkezelő Alap, mint Ajánlatkérő az Európai Unió  
Hivatalos Lapjában (TED) 2014/ S 061-102862 (61. szám, korrigenduma (TED) 2014/S 079-138222  
(79. szám) nyilvántartási számon megjelent, a 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) szerinti uniós  
eljárásrendben lefolytatott nyílt közbeszerzési eljárást indított „az MTVA műsorkészítési feladatainak  
ellátásához szükséges tehergépjárművek szállítása” tárgyában. A közbeszerzési eljárás III.  
részteljesítésének nyertese a Szállító lett, ezért a Felek az alábbi szerződést kötik.

1. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a jelen szerződés alapján be kívánja szerezni a 2. pontban  
megjelölt gépjárműveket, amelynek teljesítésére a Szállító a jelen szerződés feltételei szerint  
kötelezettséget vállal.

<b>2.</b>	<b>A beszerzés tárgya</b>	
2.1.	A beszerzés tárgyának megnevezése:	az MTVA műsorkészítési feladatainak ellátásához szükséges tehergépjárművek szállítása, III. részteljesítés:  3 db 12 tonnás össztömegű, zárt, emelőhátfalas

		tehergépkocsi szállítása az alábbiak, illetve az 1. – 2. számú mellékekben részletezettek szerint.	
3.	Beszerezési időszak (időszakos):*	-----	
4.	A beszerzés összértéke / ellenérték:	Az 1. számú melléklet szerint  összesen: <b>61.000.000,- Ft</b> , azaz hatvanegymillió forint.	+ Áfa
4.1.	A kifizetés egyéb körülményei:	<p>A teljesítés igazolása a Kbt. 130. § (1) bekezdés szerint történik.</p> <p>Megrendelő előleget nem fizet.</p> <p>Megrendelő az ellenértéket utólag, a teljesítésigazolás tartalmának és a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla ellenében, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (PTK.) 6:130. § (1) bekezdése szerint, a számla kézhezvételének napját követő 30 napon belül, banki átutalással egyenlíti ki.</p> <p>Fizetési késedelem esetén a PTK. 6:155. § (1) és (2) bekezdései szerinti késedelmi kamatok és behajtási költségátalány érvényesek. A fizetés feltétele a 2003. évi XCII. törvény 36/A. §-ban foglaltak teljesítése.</p> <p>Közös ajánlattevő Szállító esetében, a számla benyújtására a konzorcium képviselője jogosult. A számla megfizetett ellenértékével a konzorcium tagjai egymás között számolnak el, a Megrendelő felelőssége e körben kizárt.</p>	
5.	A Megrendelő:		
5.1.	Képviselője a szerződés teljesítése során:	MTVA Gyártási Igazgató, vagy az általa kijelölt személy	
5.2.	A Szállító szolgáltatását igénybe vevő szervezeti egység:	MTVA Gyártási Igazgatóság	
5.3.	A szállított árut átvevő személy neve és elérhetősége:	MTVA gyártási igazgató által kijelölt MTVA munkavállaló	
6.	Teljesítési határidő:*	Szállítás a szerződés aláírását követő 100 naptári nap.  Megrendelő előteljesítést elfogad.	
7.	A teljesítés végső határideje (időszakos):*	-----	
8.	Értesítési időköz:	A szállítást megelőző 5 munkanappal/órával*	

9.	A teljesítés helye:	Amennyiben a Szállító rendelkezik budapesti, vagy Budapest közigazgatási határától számított 30 km-en belül telephellyel, akkor Szállító telephelyén, amennyiben nem rendelkezik ilyen telephellyel, akkor Megrendelő telephelyén: 1037 Budapest, Kunigunda u. 64.
10.	<del>Kicserélési határidő:</del>	-
11.	Teljesítési segédek (Alvállalkozó(k))*	
11.1.	Neve:	-
	Székhelye/Lakcíme:	-
11.2.	Neve:	-
	Székhelye/Lakcíme:	-
11.3.	Neve:	-
	Székhelye/Lakcíme:	-
12.	A teljesítés elmaradásával kapcsolatos megrendelői igények biztosítóka:*	-----
12.1.	A biztosíték mértéke, formája, érvényessége (a biztosíték legrövidebb érvényessége a 15.2. alpont alatti határidő + 30 nap):*	-----
13.	Jótállás, szavatosság, garancia	
13.1	Garancia időszak:*	Garancia idő: 5 év  Szállító a tehergépkocsikra minimálisan 5 év, vagy 150 ezer km (amelyik előbb teljesül) érvényes teljes körű garanciát biztosít. Szállító a felépítményére, az emelőhátfalra az alap gépkocsi garancia idejével megegyező időszakra vonatkozó garanciát biztosít. A garancia időn belül biztosítani kell belföldi 0-24 órás Assistance (szerviz 0-24) szolgáltatást.
13.2.	a) Jótállási, szavatossági igények biztosítóka (mérték, forma, határidő):*	-----
14.	Kötbér:*	
14.1.	Késedelmi kötbér mértéke:	A szállítónak felróható késedelmes teljesítés esetére kikötött késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett gépjármű szerződés szerinti bruttó ellenérték, mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőtől

		számítva napi 0,5 %, de maximum a teljes szerződéses ár 15%-a.
14.2.	Hibás teljesítés miatti kötbér mértéke:	Amennyiben Szállító minőségi hibás gépjárművet ad át, hibás teljesítési kötbért köteles fizetni  a hibásteljesítési kötbér fizetés kötelezettsége a hibás teljesítésétől a kifogástalan minőségben történő teljesítésig eltelt időszakig terjed  Mértéke:  a hibás teljesítéssel érintett gépjármű szerződés szerinti bruttó ellenértéke, mértéke az eredménytelenül eltelt teljesítési határidőtől számítva napi 0,5 %, de maximum a teljes szerződéses ár 15%-a.
14.3.	Meghiúsulási kötbér mértéke:	A kötbéralap – a bruttó szerződéses ellenérték - 30 %-a.
14.4.	A kötbér legmagasabb összege:	A bruttó szerződéses ellenérték 30 %-a.
15.	<b>A szerződés felmondása, elállás:</b>	
15.1.	Időszakos szállítás esetén 15 napnál hosszabb felmondási idő - a Felek erre vonatkozó megállapodása esetén:*	
15.2.	Megrendelő elállási joga:	Megrendelő a PTK. 6:231. § (3) bekezdése szerint gyakorolhatja az elállás jogát. Ha a Szállító bármely szerződéses kötelezettsége teljesítésével 15 napot meghaladó késedelembe esik, Megrendelő elállhat a szerződéstől.
15.3.	A szerződés a Kbt. 125. § (5) szerinti felmondása a Megrendelő részéről:	A Megrendelő a Kbt. 125. § (5) bekezdésben előírtak szerint jogosult és köteles lehet a szerződést felmondani.
16.	A Kbt. 125. § (1) bekezdés szerinti sajátos feltételek:	<u>igen</u> <u>nem*</u>
17.	Egyéb megállapodások:*	
<b>Mellékletek, amelyek a szerződés részét képezik:</b>		
1. sz. melléklet:	Részletes ár	
2. sz. melléklet:	Műszaki leírás (ajánlat szerint)	
3. sz. melléklet:	A Közbeszerzés iratanyaga	
4. sz. melléklet	Szállító nyertes ajánlata	

## **18. A szerződés tárgya**

A Felek megállapodnak, hogy a Megrendelő a jelen szerződéssel a 2. pontban meghatározott gépjárművek szállítását rendeli meg a Szállítótól, amelynek részletes tartalmát a szerződés 1 - 4. számú melléklete tartalmazza.

Közös ajánlattevő Szállító tagjai egyetemlegesen felelősek a szerződés teljesítéséért.

## **19. A teljesítés**

19.1. A Szállító vállalja, hogy a 2. pontban meghatározott gépjárműveket a 6. pontban meghatározott szállítási határidőn belül szállítja.

19.2. Szállító köteles a gépkocsi átadásáról a Megrendelőt előzetesen - legkésőbb a szállítást a 8. pontban meghatározott időközrel megelőzően - értesíteni.

19.3. Szállító köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt, ha nem, vagy csak késedelmesen tud szállítani. Az értesítés nem jelent mentességet a kötbérfizetési, illetve kártérítési kötelezettség alól.

19.4. Szállító fő kötelezettsége kiterjed a megrendelt termékek minőségi, mennyiségi és szakmai megfelelőségére, a határidők pontos, maradéktalan teljesítésére.

19.5. Szállító köteles a gépjárműveket a 6. alpontban meghatározott határidőig a Megrendelő részére átadni.

19.6. Szállító a szállított járműre és annak tartozékaira a Műszaki leírásban meghatározott jótállást köteles vállalni.

19.7. Szállító a gépjárműveket forgalomba- és üzembe helyezett állapotban, hatósági jelzésekkel ellátva köteles átadni.

19.8. Szállító a tehergépkocsihoz, valamint a CD-s rádióhoz tartozó magyar nyelvű kezelési utasítást a tehergépjárművek átadás- átvételekor Megrendelő részére átadja.

19.9. Szállító a tehergépkocsihoz tartozó szervizkönyvet a tehergépjárművek átadás- átvételekor Megrendelő részére átadja.

19.10. Az gépjárművek átadás-átvétele a teljesítés helyén, alapján átadás-átvételi jegyzőkönyv felvételével történik.

19.11. Megrendelő szolgáltatásai, kötelezettségei

a. A Megrendelő köteles a szerződésszerűen leszállított gépjárműveket átvenni, és a leszállított gépjárművek átvételét (teljesítést) igazolni a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerint.

b. Amennyiben Megrendelő az előírt határidőben a gépjárműveket nem veszi át, a gépjárművekkel összefüggő teher és kockázat átszáll a Megrendelőre.

c. Amennyiben Megrendelő az Szállító által kiszabott póthatáridő eltelte után sem veszi át a gépjárművet, Szállítónak jogában áll a szerződéstől elállni.



d. A gépjárművek átvételekor a Megrendelő aláírásával igazolja, hogy a gépjárműveket hibátlanul vette át. Amennyiben az üzemeltetés során hiba merül fel, a 22. pontban részletezett szavatossági és jótállási feltételek az érvényesek.

d. Megrendelő köteles az általa megrendelt és igazoltan teljesített szállítás ellenértékét szerződésszerűen megtéríteni.

e. Megrendelő köteles a gépjárművek forgalomba helyezéshez szükséges nyilatkozatokat eredetben a Szállító alvázszámokra vonatkozó adatszolgáltatását követő 5 munkanapon belül a Szállító részére átadni.

19.12. A Felek rögzítik, hogy a Szállító Teljesítési segédként (alvállalkozóként) a Kbt. 128. §-ának megfelelően, kizárólag a 11. pontban megjelölt harmadik személyeket vonhatja be a teljesítésbe, e személyek magatartásáért, mint sajátjáért felel.

19.13. A Kbt. 128. § (2) bekezdésével összhangban, a Szállító teljesítésében – a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában. A Szállító köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § - valamint ha a megelőző közbeszerzési eljárásban Megrendelő előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

A Kbt. 128. § (3) bekezdése értelmében az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Szállító alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Szállító az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Szállító a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

A Kbt. 128. § (4) bekezdése szerint az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor (Kbt. 63. § (4) bekezdése) meghatározó körülménynek minősült.

A Kbt. 128. § (2) bekezdése (jelen pont első bekezdése) szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Szállító vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

## 20. Ellenőrzések és vizsgálatok

20.1. Megrendelőnek vagy Megbízottjának jogában áll megvizsgálni, hogy a szállított gépjárművek megfelelnek-e a Szerződésben, illetve azt megelőző közbeszerzési eljárás dokumentációban foglalt követelményeknek.

20.2. Amennyiben a szállított gépjárművek nem felelnek meg a feltételeknek, úgy a Megrendelő azokat visszautasíthatja és a Szállító köteles a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb a szerződés 6. pontjában meghatározott véghatáridőig kicserélni, vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a gépjármű vagy tartozéka megfeleljen a feltételeknek. Teljesítésnek kizárólag a hibáktól és hiányoktól mentes átadás minősül, amelyre való tekintettel az MTVA megtagadhatja az

átvételt abban az esetben is, ha a gépjármű hibás, de kijavítása vagy pótlása nem akadályozná a rendeltetésszerű használatot.

20.3. Amennyiben a szállítás ellenőrzése során a Megrendelőnek kifogása van, azt köteles a Szállító megadott képviselőjével egyeztetni, valamint a Szállítót írásban értesíteni. A Szállító köteles a kifogás megszüntetése érdekében haladéktalanul megtenni a szükséges intézkedéseket.

20.4. A gépjárművek átvételét, illetőleg vitás esetekben az átvétel megtagadásának indokait közös jegyzőkönyvben kell rögzíteni.

20.5 Szállító tájékoztatja Megrendelőt, hogy az tehergépjárművek tulajdonjogát kizárólag azt követően ruházhatja át Megrendelőre, hogy előzőleg Szállító a gépjárművek tulajdonjogát megszerezte. Szállító a szerződés tárgyát képező gépjárművek tulajdonjogának megszerzését a Közigazgatási és Központi Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala által kibocsátott, és a gépjárműimportőr bélyegzőjével ellátott, szigorú számadású ún. Járműkísérő lap eredeti példányának Megrendelő részére történő átadásával tudja igazolni. Megrendelő a jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a tájékoztatást megértette, és tudomásul veszi, hogy nem szerzi meg a nevezett gépjárművek tulajdonjogát, ha Szállítótól a gépjárművek átvételekor nem kapja meg a Megrendelő nevére szóló, az okmányiroda által lepecsételt, eredeti Járműkísérő lapokat.

## **21. Minőség és szabványosság**

21.1. A Szerződés keretében szállított termékeknek meg kell felelniük a hazai szabványoknak és az illetékes szakhatóságok követelményeinek, a Szerződés alapjául szolgáló beszerzési eljárás dokumentációjában megfogalmazott előírásoknak, valamint Szállító szavatolja, hogy ezek alkalmasak a gépjárművekre vonatkozó műszaki követelményrendszer szerinti rendeltetésszerű használatra.

21.2. Amennyiben a megvizsgált jármű nem felel meg a jelen fejezetben meghatározott minőségi és szabványossági követelmények valamelyikének, úgy a Megrendelő azokat visszautasíthatja és a Szállító köteles térítésmentesen kicserélni vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a termék megfeleljen az előírt feltételeknek.

## **22. Jótállás és szavatosság**

22.1. A Szállító a mindenkor anyag-és technikai színvonalnak megfelelően garantálja a gépjármű minőségét konstrukcióban és kivitelben az adott típusra megadott technikai paramétereknek megfelelően. Az Szállító a gépjárműre az átvétel napjától számított 5 év időtartamra vagy 150.000 kilométerre vállal garanciát (addig, amíg az egyik, bármelyik bekövetkezik).

22.2. Az Szállító a gépjármű felépítményére, az alap gépkocsi garancia idejével megegyező időszakra vonatkozó garanciát biztosít.

22.3. A Megrendelő a meghibásodást köteles haladéktalanul bejelenteni a kijelölt márkaszervizben. A Megrendelő a közlés késedelméből eredő kárért felelős.

22.4. A jótállási igényt a gépjármű tulajdonosa érvényesítheti, az eredeti jótállási jeggyel.

22.5. Hibás gépjármű esetén a Megrendelő választása szerint díjmentes kijavítást vagy kicserélést kérhet, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha annak teljesítése az Szállítónak más szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne. Jelentéktelen hiba miatt cserének nincs helye.

22.6. A jótállás keretében történő javítás során a jótállás első éve alatt csak új alkatrész kerülhet beépítésre, ezt követően pedig a gyár által garantált minőségű alkatrész is. A gépjármű főegységeinek (motor, sebességváltó, karosszéria) cseréje esetén a jótállás időtartama a kicserélt egység tekintetében újrakezdődik. A garanciában kicserélt darabok a Szállító tulajdonába kerülnek.



22.7. Ha a Szállító, illetve az általa felhatalmazott szerviz a gépjármű kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, a Megrendelő a hibát a Szállító költségére mással kijavíttathatja.

22.8. Ha a Szállító a javítást megfelelő határidőre nem vállalta és cserére nincs lehetőség, a Megrendelő árleszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

22.9. A garanciális igényeket kizárja, ha

22.9.1. Megrendelő a megadott határnapi vagy futásteljesítmény eléréséig (amelyik előbb bekövetkezik) a kezelési útmutatóban, szervizfüzetben előírt átvizsgálásokat nem végezteti el a gyártói előírások szerint, ill. a feltárt hibákat nem javíttatja meg. Az előírt átvizsgálások költségei a Megrendelőt terhelik.

22.9.2. a gépjárművekbe olyan, nem gyártói (azaz nem eredeti) alkatrészt szereltek be, amely vonatkozásában Megrendelő nem tudja bemutatni az alkatész előállítójától származó azon nyilatkozatot, amely szerint a nevezett alkatrész minőségileg az eredeti alkatrésszel egyenértékű.

22.9.3. a gépjárműveket a gyártó által nem engedélyezett módon változtatták meg vagy a Megrendelő a használati előírásokat (pl.: kezelési útmutató, szervizfüzet) nem tartotta be. id.) a keletkezett hiba természetes kopás vagy elhasználódás következménye (pl.: izzók, biztosítékok, fékbetétek, kuplung tárcsabetét, ékszíj, gumiabroncs, szűrők, féktárcsák, lengéscsillapítók, ablaktörlőlapátok). ie.) a hiba szakszerűtlen kezelésre, túlzott igénybevételre, közlekedési balesetre, elemi kárra, helytelen tárolásra vagy egyéb, a gépjármű Megrendelő részére történt átadása után keletkezett okra vezethető vissza.

22.10. a Megrendelő nem tesz eleget a kárenyhítési kötelezettségének, és ezzel további meghibásodást okoz.

22.11. nem engedélyezett, vagy nem megfelelő, illetve szennyezett üzemanyagokat, illetve adalék- és kenőanyagokat használnak.

22.12. Szavatossági igény érvényesítésének feltétele a megőrzött eredeti jótállási jegy (szervizfüzet).

22.13. Szállító a gépjárművel garanciális időszakán belül a javítása során felhasznált alkatrészekre 10 % kedvezményt biztosít a Megrendelőnek.

### 23. Fizetési feltételek

23.1. A Felek rögzítik, hogy a 2. pontban meghatározott tehergépjárművek teljes ellenértéke mindösszesen az 1. számú mellékletben meghatározott összeg,

A teljes bruttó ár magába foglalja a behozatallal, valamint a forgalomba helyezéssel kapcsolatban felmerülő összes költséget (vám, regisztrációs díj, ha van, egyéb díjak és illetékek, kötelező felszerelések és KRESZ tartozékok ára, műszaki vizsga, KVF díja és törzskönyv, (a vagyonszerzési illeték és kötelező biztosítás kivételével)), a műszaki dokumentációban meghatározott - az árban benne lévő - felszereltséget, az ajánlatból, vagy a szerződés teljesítéséből eredő, esetlegesen felszámításra kerülő többletköltségeket, valamint a forgalmi adó köteles tételek esetén az ÁFA mértékét és összegét.

A teljesítés során a szállítónak további költségtenyezők érvényesítésére nincs lehetősége.

A Szerződés teljesítése során jelentkező devizaárfolyam-kockázatokat a Szállító nem háríthatja át a Megrendelőre.

23.2. Az ellenérték megfizetése, illetve a Felek közötti elszámolás a következők szerint történik.

A szerződés szerű teljesítés elfogadására az MTVA képviselőjében a jelen szerződés 5.1. pontjában meghatározott személy jogosult.

Az MTVA az átadott gépkocsik ellenértékét az átadás- átvételi jegyzőkönyv alapján kiállított teljesítésigazolás kiállítását követően, a teljesítésigazolás tartalmának, valamint a jogszabályoknak megfelelően – kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, banki átutalással fizeti meg.

Az összeg akkor tekintendő kifizetettnek, amikor azzal az MTVA számlavezető hitelintézete az MTVA bankszámláját megterheli. A teljesítésigazolás első eredeti példányát a Szállító köteles a számlához - annak mellékleteként - csatolni. A Szállító tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla nem a jelen szerződésben meghatározott módon kerül kiállításra, és/vagy benyújtásra, azt az MTVA nem fogadja be, aminek következményeit a Szállító viseli.

A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Megrendelő teljesítése a Szállító teljes követelését nem fedezi, úgy azt elsődlegesen a legrégebben fennálló, lejárt tőkekövetelésre, majd sorrendben a legrégebben fennálló késedelmi kamatkövetelésre, majd sorrendben az esetleges költségekre számolják el.

23.3. A Szállító számlája benyújtásának helye: MTVA Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.), azon vevőként az MTVA személyi részben rögzített teljes nevét, székhelyét és adószámát rögzíteni kell.

23.4. A Felek megállapodnak, hogy Szállító a jelen szerződés alapján a Megrendelővel szemben keletkező követelését, csak a Megrendelő írásbeli egyetértése mellett engedélyezheti harmadik személyre.

## **24. A szerződésszegés jogkövetkezményei**

24.1. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szállító a teljesítési késedelembe esik, úgy ezen időtartamra a Megrendelő részére a 14.1. pontban meghatározott mértékű késedelmi kötbér fizetésére köteles.

Amennyiben a Szállító valamely szerződéses kötelezettsége teljesítésével a 15.2. pontban meghatározott mértéket meghaladó késedelembe esik, úgy a Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni.

24.2. A Felek megállapodnak, hogy hibás teljesítés esetén a Szállító a Megrendelő részére a 14.2. pontban meghatározott mértékű kötbér fizetésére köteles. A minőségi kötbér a Megrendelőt abban az esetben is megilleti, ha a Szállító a hibás terméket kijavítja, kicseréli.

24.3. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a szerződés teljesítése a Szállító felelősségi körében meghiúsul, úgy a Szállító a Megrendelő részére a 14.3. pontban meghatározott mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles.

24.4. A Felek rögzítik, hogy az összes kötbér összege pedig nem haladhatja meg a 14.4. pontban meghatározott értéket.

24.5. A Felek rögzítik, hogy a Szállító a kötbér összegét az MTVA felszólításától számított 8 napon belül köteles az MTVA bankszámlájára átutalni, illetve az MTVA választása szerint jogosult a kötbér igényét, a Kbt. rendelkezései szerint, a Szállító részére a jelen szerződés szerint fizetendő díjból történő levonás útján vagy a Szállítóval szemben fennálló bármely más követelésébe történő

beszámítással érvényesíteni. A Megrendelő a fentiekén túlmenően is jogosult a Szállítótól a kötbér összegét meghaladó kárának a megtérítését követelni.

A 14.3. pontban meghatározott mértékű kötbér valamint az elállás joga abban az esetben is megilleti az MTVA-t, ha a Szállító megsérti titoktartási kötelezettségét, az MTVA jó hírnevét vagy gazdasági érdekeit.

24.6. Szállító a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontja szerint kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Szállító adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Jelen kötelezettségvállalás megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, amely esetben a Megrendelő a szerződéstől jogosult azonnali hatállyal elállni, illetve felmondani azt, továbbá a Szállító a 24.5. alpont rendelkezései szerint köteles a szerződés teljes, általános forgalmi adó nélkül számított ellenértékére, mint alapra vetítetten, a 14.4. alpont szerinti maximális mértékű kötbér megfizetésére.

24.7. A Szállító a szerződést a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek betartásával köteles teljesíteni. Erre tekintettel tudomásul veszi, hogy amennyiben bármely, szankció alkalmazására jogosult szervezet az MTVA-t a Szállító jelen megállapodásban foglalt szolgáltatásával kapcsolatban elmarasztalja, az MTVA az ennek következtében őt ért teljes kárt a Szállítóval szemben érvényesíti, abban az esetben is, ha a teljesítést egyébként szerződésszerűnek fogadta el.

A Szállító kötelezettséget vállal arra, hogy a fentiek szerinti jogsértés következtében az MTVA-t ért teljes vagyoni és nem vagyoni kár összegét az MTVA felszólítását követő 5 munkanapon belül átutalja az MTVA által megjelölt számlaszámra. Amennyiben az MTVA-t a Szállító tevékenységével összefüggésben bírság megfizetésére kötelezik vagy terhére egyéb fizetési kötelezettséget állapítanak meg, a Szállító a kár elhárítása érdekében a marasztalás összegét – a határozattal szembeni jogorvoslatra tekintet nélkül – köteles az MTVA-nak a határozatot másolatban tartalmazó tájékoztatása alapján és rendelkezése szerint, a tájékoztatásban meghatározott határidőn belül, közvetlenül megfizetni a jogosult vagy az MTVA részére.

24.8. A szerződés valamely rendelkezésének MTVA általi megsértése esetén a Szállító nem jogosult saját esedékes szolgáltatásának (vagy arányos részének) visszatartására.

Amennyiben a Szállító által nyújtott szolgáltatás osztható, a Szállító szerződésszegésének jogkövetkezményei a szerződés egészére nézve bekövetkeznek, és az MTVA a szerződésszegésből fakadó jogait az egész szerződésre gyakorolhatja.

Ha a Szállító közbenso szerződésszegést követ el, az MTVA a szerződésszegésből fakadó jogait az egész szerződésre vonatkozóan gyakorolhatja.

## **25. Vis maior**

25.1. Szállító nem sújtható kártérítéssel vagy kötbérrel, ha a késedelmes teljesítés vis maior eredménye.

25.2. Jelen pont értelmezése szempontjából a vis maior olyan esetekre vonatkozik, amelyek a Szállító érdekkörén kívül következnek be. Ilyen esetek lehetnek például sztrájk (kivéve Szállító munkavállalóinak sztrájkja), háború vagy forradalom, árvíz, járvány karantén korlátozások és szállítási embargó.

25.3. Vis maiorra a Szállító csak akkor hivatkozhat, ha az esemény megtörténtétől számított 1 munkanapon belül ajánlott levélben értesíti a Megrendelőt a vis maior tényéről, okáról és valószínű időtartamáról.

25.4. Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Szállítónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre, melyet a vis major esete nem gátol.

## 26 Kapcsolattartás

26.1. Felek jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos minden közleményeiket (értesítés, nyilatkozat) személyesen, ajánlott levélben, telefaxon, e-mailen vagy távbeszélőn juttatják el egymáshoz. A távbeszélőn közölt közleményt e-mailben, ajánlott levélben vagy telefaxon meg kell erősíteni. A telefaxon továbbított iratokat a Feleknek aláírással kell ellátniuk. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek érvénybe, ha azt kézbesítették.

26.2. Szerződő felek a jelen szerződéssel kapcsolatos szakmai nyilatkozatok megtételére jogosultakként (A továbbiakban: szakmai kapcsolattartók) az alábbi személyeket jelölik meg:

	Szállító	Megrendelő
Név	Stelli Róbert	Nándori László
Pozíció	kereskedelmi menedzser	MTVA Szállítási vezető
Telefon	+36 1/253-3701/+36 30/940-4262	+36-30/944-4561
Fax	+36 1/253-3702	-----
E-mail cím	robert.stelli@renault-trucks.com	nandori.laszlo@mtva.hu
Cím	1172 Budapest, Cinkotai út 34.	1037 Budapest, Kunigunda u. 64.

## 27. Vegyes rendelkezések

27.1. A Felek a jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatos valamennyi tény, körülményt és információt kötelesek titokban tartani és azokat úgy megőrizni, hogy arról illetéktelen harmadik személy tudomást ne szerezhesen. Amennyiben valamelyik Fél e kötelezettségét megszegi, úgy szerződésszegést követ el és a sértett Fél a szerződéstől történő elállással vagy anélkül, kártérítést követelhet. A titoktartási kötelezettség a Feleket a megállapodás megszűnését követően is terheli, a Felek kötelesek továbbá ezen túlmenően is tartózkodni minden olyan magatartástól, amely a másik Fél jogos érdekét sértené vagy veszélyeztetné.

A Felek titoktartási kötelezettsége nem akadályozza a Megrendelő jogszabályon, így különösen a Kbt. vonatkozó rendelkezésein alapuló adatszolgáltatási, nyilvánosságra hozatali kötelezettségének a teljesítését.

27.2. A Felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a jó hírnév védelmére. Ezen szabályok megsértése esetén a sértett Fél jogosult a jelen szerződéstől elállni.

27.3. A jelen szerződés módosítása, kiegészítése a Kbt. 132. § rendelkezéseinek a keretei között, kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban, a Felek erre jogosult képviselőinek aláírásával érvényes.

27.4. A szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat a Szállító a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, a személyi részben történt rögzítéssel az MTVA rendelkezésére bocsátja, azok megváltozását köteles haladéktalanul, írásban bejelenteni. A közlés vagy a változás bejelentésének elmulasztásából eredő következményekért az MTVA nem felel.

A Szállító értesítési címének változása esetén az új cím bejelentéséig a régre küldött bármely küldemény akkor is kézbesítettnek tekintendő és joghatályos, ha annak tértivevénye „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” vagy más hasonló tartalmú jelzéssel érkezik vissza.



27.5. A szerződés megszűnése esetén a Felek kötelesek egymással a megszűnést követő 15 napon belül elszámolni.

27.6. A Szállító – a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján - köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a következő bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni:

a) a Szállítóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

b) a Szállító közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

A fenti (a) és (b) pont szerinti esetekben a Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon. [Kbt. 125. § (5) bekezdés]

27.7. A Felek jelen szerződés teljesítése során törekednek az esetleges vitás kérdések tárgyalásos úton való rendezésére. Az egyeztetés eredménytelensége esetére a Felek magyar rendes bíróság, a helyi bíróság hatáskörébe tartozó perek tekintetében, a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.


27.8. Az elévülést megszakítja a Szállítónak küldött értesítés, teljesítésre vonatkozó felhívás vagy bármely adat szolgáltatására történő felszólítás.

27.9. Jelen szerződésben foglalt rendelkezések a szerződés valamennyi feltételét rögzítik. A szerződésbe nem foglalt nyilatkozatok és megállapodások a szerződés aláírásával hatályukat veszítik.

27.10. A jelen szerződés nyelve a magyar, a szerződésre a magyar jog az irányadó, a szerződésben nem szabályozott kérdésekben a PTK., a Kbt., a szerződés tárgyára vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.


A Felek a szerződést elolvasás és értelmezés után, akaratukkal mindenben egyezőként írják alá.

a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap részéről

  
Név: Dr. Szabó László Zoltán  
vezérigazgató  
Dátum: 2014. 01. 28.



a Volvo Hungária Kft. részéről

  
Név: Stelli Róber meghatalmazott  
Beosztás: kereskedelmi menedzser  
Dátum: 2014. 09. 23.



Ellenjegyzete:

  
Név: Nagy Attila  
gazdasági vezérigazgató-helyettes  
Dátum: 2014. 09. 23.

# Részletes árajánlat

3. rész - Összesen 3 db, 12 tonnás ösztömegű, zárt, emelőhátfalas tehergépkocsi

Ajánlattevő neve:  
Gépjármű gyártmánya, típusa:

		Egységár					Összár					
		AFA körön kívüli tetelek					AFA körön kívüli tetelek					
	Gépjármű	mennyiség (db)	nettó egységár (HUF)*	regisztrációs adó/gk	AFA mentes hatósági díjak összesen	AFA	bruttó egységár (HUF)	nettó összegár (HUF)	regisztrációs adó összesen	AFA mentes hatósági díjak összesen	AFA összesen	bruttó összegár (HUF)
III/1	12 tonnás, emelőhátfalas tehergépkocsi (alváz + felépítmény) Egyéb költségek (felszereltségek, jármű kialakítás) **	2	18 600 000 Ft	0 Ft	111 085 Ft	5 022 000 Ft	23 733 085 Ft	37 200 000 Ft	0 Ft	222 170 Ft	10 044 000 Ft	47 466 170 Ft
	1 500 000 Ft				405 000 Ft	1 905 000 Ft	3 000 000 Ft				810 000 Ft	3 810 000 Ft
III/2	12 tonnás, emelőhátfalas tehergépkocsi (alváz + felépítmény) Egyéb költségek (felszereltségek, jármű kialakítás) **	1	19 300 000 Ft	0 Ft	111 085 Ft	5 211 000 Ft	24 622 085 Ft	19 300 000 Ft	0 Ft	111 085 Ft	5 211 000 Ft	24 622 085 Ft
	1 500 000 Ft				405 000 Ft	1 905 000 Ft	1 500 000 Ft				405 000 Ft	1 905 000 Ft
	Összesen							61 000 000 Ft	0 Ft	333 255 Ft	16 470 000 Ft	77 803 255 Ft

\* a nettó egységár tartalmazza: nettó ajánlati ár (regisztrációs adó nélkül)

\*\* az egyéb költségek sor tartalmaz minden, a dokumentációban feltüntetett műszaki követelményt, felszereltséget és tevékenységet, de külön soron nem szerepel és nem szereplő a

Kelt Budapest, 2014.05.15

**VOLVO**

Volvo Hungária Kft.

Adószám: 11841674-2-44

1172 Budapest, Cinkotai út 34.

Szili Róbert

Volvo Hungária Kft.